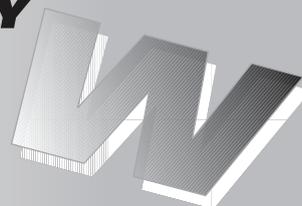


can-am**WARRANTY**
CAMPAIGN**ROADSTER**
WARRANTY
Bulletin**ВНИМАНИЕ:** Уведомить владельцев техники о кампании, провести доработку соответствующих единиц.Кампания по.: **2011–0002 (Канада и США)**
2011–0005 (другие страны)**11 марта 2011** Предмет: **Фитинг циркуляции паров топлива Spyder™ RT No. 2011-2**

ГОД	МОДЕЛЬ	НОМЕР МОДЕЛИ	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
2011	Spyder™ RT SM5 и SE5	Все	См. приложение

НЕИСПРАВНОСТЬ

Установленный в дроссельном узле латунный фитинг для циркуляции паров топлива может ослабнуть.

СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ

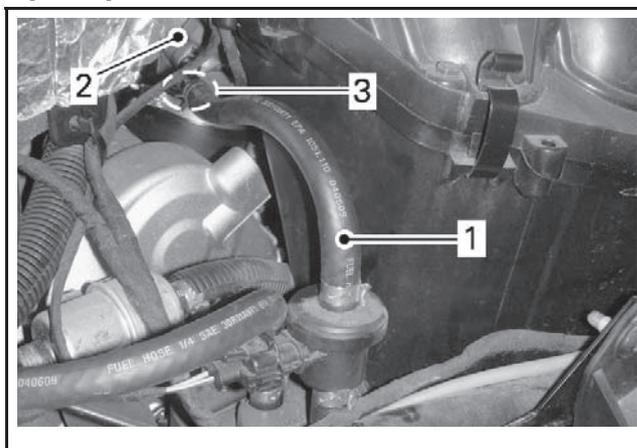
Проверить плотность посадки фитинга в дроссельном узле. При необходимости выполнить ремонт.

ПОЗИЦИИ ДЛЯ РЕМОНТА

Наименование	P/N
Loctite 648	(P/N 413 711 400)
Loctite Primer N	(P/N 293 800 041)
XPS Brakes and Parts cleaner	(P/N 219 701 705)
Латунная щётка	
Круглая щётка	
Деревянный брусок	

ДЕЙСТВИЯ

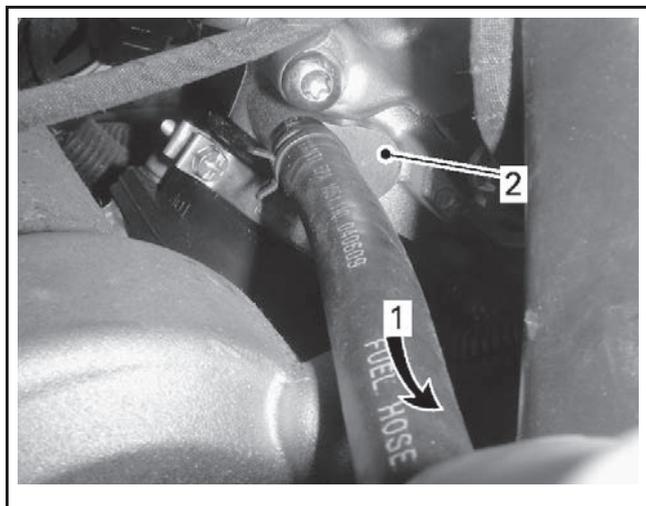
Проверка



МЕСТО УСТАНОВКИ ЛАТУННОГО ФИТИНГА И ПАТРУБКА

1. Патрубок
 2. Дроссельный узел
 3. Место установки латунного фитинга на дроссельном узле
1. Для того чтобы проверить ослабление посадки или люфт фитинга, возьмитесь за него рукой и потяните.

ЗАМЕЧАНИЕ Не загибайте шланг (и фитинг). В противном случае возможно повреждение отверстия в дроссельном узле.



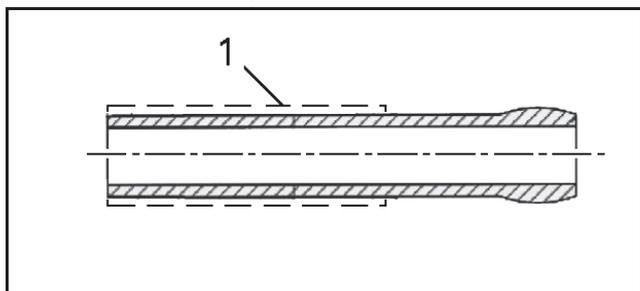
1. Тяните/прокручивайте патрубок
2. Дроссельный узел

Если проверка пройдена без обнаружения описанной выше неисправности, то ремонт выполнять не требуется.

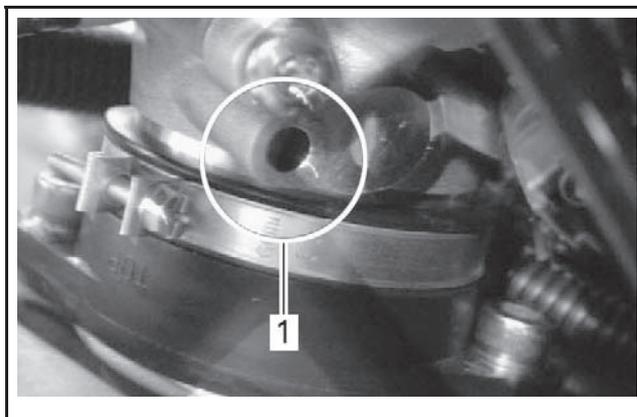
2. Установите информационную табличку EPA. См. раздел "Установка информационной таблички EPA" в данном бюллетене.
3. Установите на штатное место все снятые детали.

Ремонт

1. Отсоедините патрубок от латунного фитинга.
2. Отсоедините латунный фитинг.
3. Соблюдая осторожность, очистите латунный фитинг и отверстие в дроссельном узле при помощи латунной щётки и очистителя XPS BRAKES AND PARTS CLEANER (P/N 219 701 705) или изопропилового спирта.



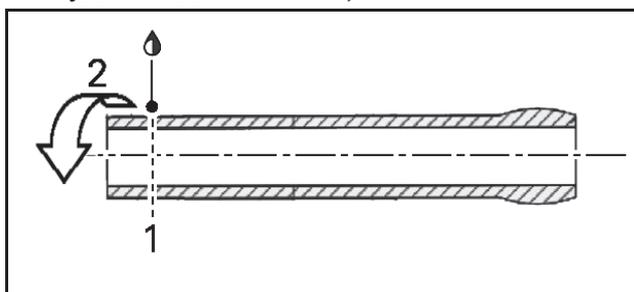
1. Очистите поверхность латунного фитинга.



1. Очистите отверстие под латунный фитинг в дроссельном узле
4. Продуйте и высушите детали.

ЗАМЕЧАНИЕ Примите во внимание следующие особенности:

- На деталях не должно оставаться затвердевшего герметика Loctite
 - Для нормального затвердевания герметика Loctite дроссельный узел должен быть нагрет до температуры не менее 15°C
5. Предварительно поверхность фитинга должна быть обработана LOCTITE PRIMER N (P/N 293 800 041)
 6. Нанесите LOCTITE 648 (GREEN) (P/N 413 711 400) таким образом, чтобы вокруг фитинга по всему диаметру был полный поясok (всего лишь одной капли будет недостаточно).

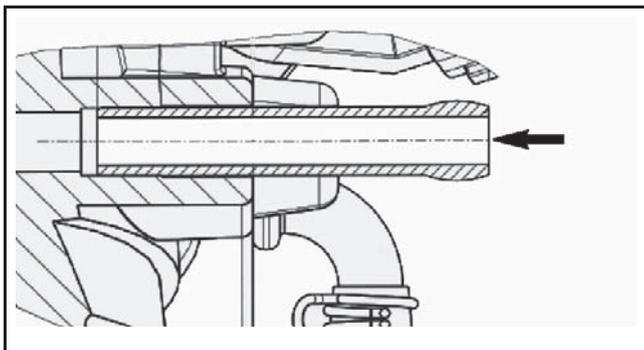


1. Место нанесения Loctite
2. Нанесите Loctite на фитинг по кругу
7. Установите фитинг в штатное отверстие, которое расположено в дроссельном узле. Если при установке фитинга требуется приложить усилие, используйте мягкую резиновую киянку.

ЗАМЕЧАНИЕ

- Не выстукивайте фитинг наружу, поскольку можно повредить сам фитинг или дроссельный узел.
- Герметик Loctite не должен попасть в отверстие под фитинг или в сам фитинг.

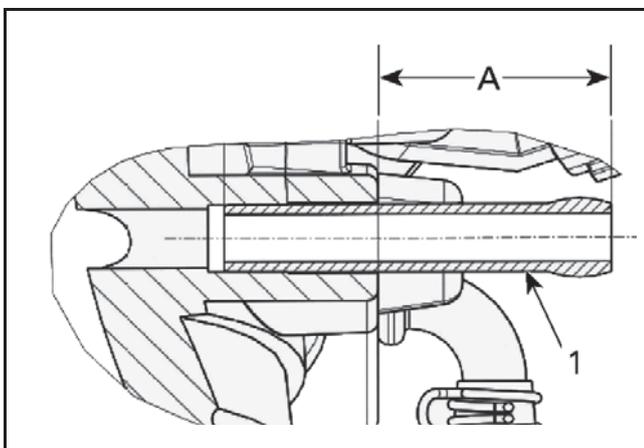
- Фитинг должен быть вставлен в отверстие до упора.



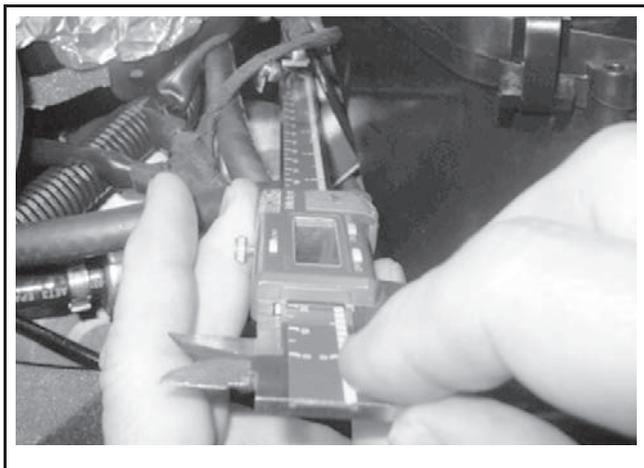
ФИТИНГ ВСТАВЛЕН В ОТВЕРСТИЕ

8. При помощи глубиномера измерьте длину свободной части фитинга.

ЗАМЕРЫ ФИТИНГА	22 мм МАКСИМУМ
-----------------------	---------------------------



1. Свободная часть фитинга
Длина свободной части фитинга $A = 22$ мм (максимум)

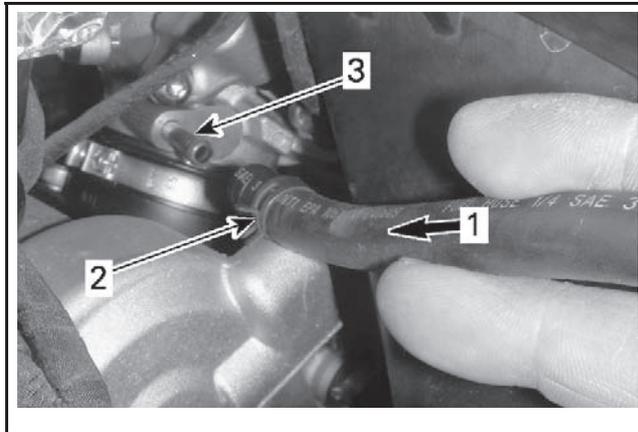


ДЛИНА СВОБОДНОЙ ЧАСТИ ФИТИНГА

9. Перед установкой патрубка и завершением ремонта, детали должны пройти процедуру сушки в течение 4 часов, при температуре не менее 21°C .

ЗАМЕЧАНИЕ Время затвердевания герметика Loctite составляет 4 часа. При установке патрубка соблюдайте осторожность. Не смещайте фитинг, что может нарушить слой нанесённого герметика.

10. Установите на штатное место патрубков и пружинный фиксатор.



1. Наденьте патрубок на фитинг
 2. Установите на патрубок пружинный фиксатор
 3. Медный фитинг
11. Для того чтобы проверить ослабление посадки или люфт фитинга, потяните за патрубок.

ЗАМЕЧАНИЕ Не скручивайте и не загибайте патрубок.

12. Установите информационную табличку EPA (P/N 704 902 868). См. раздел "Установка информационной таблички EPA".
13. Установите на штатное место все снятые детали.

УСТАНОВКА ТАБЛИЧКИ EPA (ТОЛЬКО ДЛЯ США И КАНАДЫ)

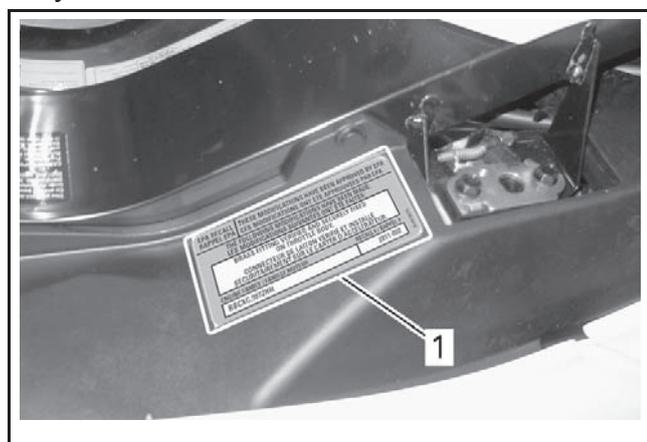
Проведение осмотра или ремонта по кампании EPA должно сопровождаться установкой информационной таблички EPA (P/N 704 902 868) на кожухе бака с правой стороны.

EPA RECALL RAPPEL EPA	THESE MODIFICATIONS HAVE BEEN APPROVED BY EPA CES MODIFICATIONS ONT ÉTÉ APPROUVÉES PAR EPA
THE FOLLOWING MODIFICATIONS HAVE BEEN MADE: LES MODIFICATIONS SUIVANTES ONT ÉTÉ FAITES:	
BRASS FITTING VERIFIED AND SECURELY FIXED ON THROTTLE BODY. CONNECTEUR DE LAITON VÉRIFIÉ ET INSTALLÉ SÉCURITAIREMENT SUR LE CARTER D'ACCELERATEUR.	
ENGINE FAMILY / FAMILLE MOTEUR	RECALL # / RAPPEL #
BVCXC.9972HH	2011-002
704902868B	

ИНФОРМАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА EPA

Для установки информационной таблички необходимо:

1. При помощи аэрозольного очистителя PULLEY FLANGE CLEANER (P/N 413 711 809) очистить и высушить место установки.



1. Место установки информационной таблички EPA

ЗАМЕЧАНИЕ Перед установкой место для информационной таблички необходимо тщательно высушить. Остатки очистителя приведут к разрушению информационной таблички.

2. Аккуратно расположите информационную табличку. Удалите пузырьки воздуха, разглаживая полотно таблички от центра к краям.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Проверка

Если была выполнена проверка, заполните бланк гарантийного требования согласно представленной ниже информации:

КАМПАНИЯ НОМЕР	КАНАДА И США	2011-0002
	ДРУГИЕ СТРАНЫ	2011-0005
Тип гарантии		07
Дата окончания компенсации за выполнение кампании		31/01/2012
Действие		Проверка
Flat rate time		0,4 н.ч.

На бланке гарантийного требования сделайте отметку в поле *ПРОВЕРКА*.

ПРОВЕРКА	✓
-----------------	---

ПРИМЕЧАНИЕ: Оплате подлежит только проверка.

Проверка и ремонт

Если была выполнена как проверка, так и ремонт, заполните бланк гарантийного требования согласно представленной ниже информации:

КАМПАНИЯ НОМЕР	КАНАДА И США	2011-0002
	ДРУГИЕ СТРАНЫ	2011-0005
Тип гарантии		07
Дата окончания компенсации за выполнение кампании		31/01/2012
Действие		Проверка и ремонт
Flat rate time		0,8 н.ч.

На бланке гарантийного требования сделайте отметку в поле *ПРОВЕРКА* и *РЕМОНТ*.

ПРОВЕРКА	✓
-----------------	---

РЕМОНТ	✓
---------------	---

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения компенсации сделайте отметку в поле *ПРОВЕРКА* и *РЕМОНТ*.

После выполнения кампании заполните бланк гарантийного требования согласно представленной информации. См. *РУКОВОДСТВО ПО ГАРАНТИИ*.

ТЕХНИКА ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ КАМПАНИИ

Модель: АЗВВ

000230
с 000232 по 000234
000237

Модель: А4ВА

с 000085 по 000097
с 000100 по 000126
с 000128 по 000132
с 000169 по 000174

000180

000182

000186

000189

000193

000195

000204

с 000207 по 000209

000211

с 000214 по 000215

Модель: А4ВВ

с 000134 по 000135

000139

000141

Модель: А4ВС

000060

с 000067 по 000074

с 000159 по 000194

000267

с 000271 по 000272

с 000274 по 000275

с 000277 по 000280

000282

с 000285 по 000287

с 000289 по 000290

000292

000294

с 000296 по 000297

000299

000301

Модель: А4ВД

000148

000150

000156

с 000255 по 000266

Модель: А4ВЕ

с 000337 по 000339

с 000341 по 000346

с 000348 по 000349

с 000357 по 000358

000360

с 000369 по 000370

с 000372 по 000374

Модель: А4ВЕ (продолжение)

000377

000379

000381

с 000383 по 000385

000387

с 000389 по 000390

000394

с 000397 по 000398

000401

000403

с 000406 по 000407

000604

000611

000614

000617

000630

000636

с 000654 по 000655

000657

Модель: А4ВФ

с 000313 по 000314

с 000316 по 000320

с 000322 по 000323

с 000325 по 000327

с 000329 по 000334

с 000529 по 000534

с 000536 по 000539

с 000541 по 000546

с 000548 по 000549

000552

с 000554 по 000555

с 000558 по 000559

с 000561 по 000564

000566

с 000568 по 000569

000572

000574

Модель: А7ВА

000433

000442

000447

000449

с 000453 по 000454

с 000457 по 000459

с 000461 по 000463

с 000465 по 000468

000700

000707

Модель: А7ВС

с 000232 по 000235

с 000237 по 000242

000357

Модель: А7ВС (продолжение)

000359

000361

Модель: А7ВД

000080

000084

000090

000093

Модель: А9ВА

с 000241 по 000243

с 000246 по 000247

с 000250 по 000251

с 000253 по 000254

с 000257 по 000261

с 000264 по 000266

с 000269 по 000270

с 000272 по 000277

000279

000281

с 000283 по 000284

000288

с 000469 по 000485

000487

с 000489 по 000490

с 000493 по 000500

000502

000504

Модель: А9ВВ

000290

000292

с 000294 по 000295

000297

с 000299 по 000303

с 000305 по 000312

000505

000516

с 000520 по 000521

с 000523 по 000524

000746

000755

Модель: А9ВС

с 000195 по 000201

000203

с 000205 по 000230

000305

000319

с 000323 по 000324

000335

000337

Модель: В5ВА

с 000055 по 000059

000062

Модель: B5BA (продолжение)

с 000064 по 000070
с 000073 по 000074
000077
с 000079 по 000080
с 000082 по 000083
000147
000152
000155
с 000157 по 000158
000161
000164
с 000166 по 000168
000234
000242

Модель: B5BC

с 000099 по 000102
с 000104 по 000105
000107
000110
с 000113 по 000115
с 000118 по 000119
000122
000128
с 000130 по 000131
000133
000243
с 000246 по 000248
с 000251 по 000253

Модель: B5BD

000170
000173
с 000175 по 000180
000182
с 000184 по 000185
000187
с 000192 по 000193
с 000195 по 000196
с 000198 по 000199
000201
000203
с 000210 по 000211
000214
с 000218 по 000222
000224
000226
с 000409 по 000426
с 000428 по 000429
с 000431 по 000432
000665
000677